

Distribution :
Drolet Poêles & Foyers Ltée ;
1700 Léon-Harmel, Québec (Québec) – G1N 4R9
Tél. (418) 527 3060
Fax (418) 527 4311

Vérifié et testé conformément aux normes
CSA B 140.3-1962 (R1998)
et UL-896, 5^e édition, 1993 (rév. 1999) par:
Services d'essais Intertek
Warnock Hersey



POÊLES À L'HUILE

GRAND QUENTIN Réf 3841
JURASSIEN Réf 3802
PETIT JURASSIEN Réf 3803
CARTIER Réf 3832
CHAMPLAIN Réf 3834

QUENTIN Réf 3831
JURASSIEN porte arquée Réf 3882
NORVEGIEN Réf 3878
BOREAL Réf 3807
MISTRAL Réf 3852

CARACTERISTIQUES GENERALES

Dimensions d'encombrement (en pouces)

	3841	3831	3802	3803	3882	3878	3832	3807	3834	3852
Hauteur	29,9	28,1	28	24,8	28	29,5	28,1	28,1	29,9	29,9
Largeur	29,1	23,2	30,4	26,6	30,4	25,9	23,2	23,2	29,1	29,1
Profondeur	17,5	14	18,2	19	18,2	20,6	15,1	15,1	18,7	18,7
Diamètre de la buse	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Hauteur du sol au dessus de la buse	17,8	18,1	19,5	18,9	19,5	23,9	18,1	18,1	17,8	17,8

L'installation de l'appareil doit être conforme à la législation des autorités ayant juridiction
et à la norme CAN/CSA B 139 (Canada) ou la norme NFPA-31 (ÉTATS-UNIS).
LIRE CES INSTRUCTIONS ET CONSERVER LE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Référence :	Puissance BTU/h	Puissance kW	Type de Combustible
3802	34 800	10,2	Huile n°1
3803	23 300	6,8	Huile n°1
3807	22 600	6,6	Huile n°1
3831	30 000	8,7	Huile n°1
3832	30 000	8,7	Huile n°1
3834	37 250	10,8	Huile n°1
3841	37 250	10,8	Huile n°1
3852	26 600	7,8	Huile n°1
3878	25 800	7,6	Huile n°1
3882	34 800	10,2	Huile n°1

Tous les appareils fonctionnent également à l'huile n°2. Vérifiez les caractéristiques techniques sur la plaque signalétique apposée au dos de l'appareil.

CHEMINEE ET RACCORDEMENT

Les appareils de chauffage à l'huile doivent être connectés à une cheminée ayant à tout moment un tirage suffisant, pour assurer un fonctionnement correct du brûleur.

Avant la réalisation de l'installation, s'assurer que la cheminée est en bon état et que la qualité du conduit permettra un tirage suffisant

	3841	3831	3802	3803	3882	3878	3832	3807	3834	3852
Tirage minimum (pouce CE)	0,04	0,04	0,045	0,05	0,045	0,05	0,04	0,06	0,04	0,06

La cheminée ne doit pas se refroidir facilement

La section minimale doit atteindre 2,5dm². Par contre, une section trop importante représente un volume trop grand, difficile à réchauffer, qu'il faut tuber si le tirage s'effectue mal.

La hauteur du conduit ne doit pas être inférieure à 5 mètres et le sommet doit dépasser le faîtage du toit et déboucher à l'air libre sans présenter de rétrécissement.

Il est recommandé qu'une trappe de ramonage bien étanche soit placée 50 cm environ au dessous de l'axe du tuyau de fumée.

Ne jamais réduire le diamètre du tuyau de départ prévu sur l'appareil.

Le raccordement doit être réalisé de façon absolument étanche.

MISE EN PLACE DE L'APPAREIL

La buse est montée à l'arrière de l'appareil.

Vous pouvez raccorder directement l'appareil au conduit de cheminée par l'intermédiaire d'un tuyau horizontal ou utiliser un té pour le raccordement vertical

S'assurer que le brûleur est installé de niveau en toute direction

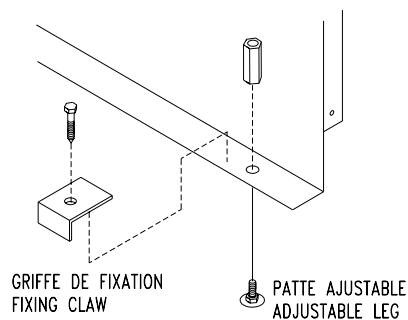
L'appareil doit être correctement fixé au sol à l'aide des deux griffes de fixation à installer sur l'arrière du châssis. Si le sol est constitué de matériaux combustibles, il convient de le protéger convenablement à l'aide d'une plaque dépassant la face avant de l'appareil d'au moins 40 cm. Cette plaque doit être isolante et incombustible.

Utilisez des tuyaux de 125 mm (5") de diamètre de préférence émaillés car leur résistance à la corrosion est remarquable. Leur longueur devra être aussi courte que possible afin que la chaleur que conservent les fumées soit comme il se doit, utilisée pour établir le tirage.

Une distance minimale de 229 mm (9 pouces) doit être respectée entre le tuyau d'évacuation et tout matériau incombustible.

Installation des griffes de fixation :

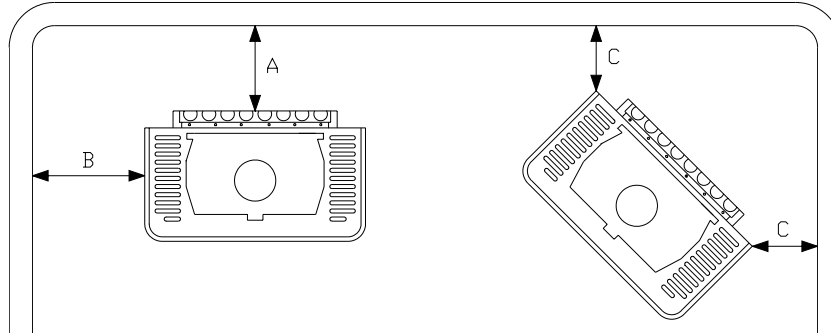
Les modèles Quentin, Boreal et Mistral sont équipés de crochets de fixation en métal à positionner sur la base arrière de l'appareil. Les modèles Jurassien et Norvégien sont équipés à leurs pieds de vis permettant la fixation au sol ainsi que des pattes ajustables permettant le parfait équilibrage de l'appareil.



La combustion d'un litre d'huile nécessite environ 30 m³ d'air et dégagera approximativement 0,8 kg de vapeur d'eau et 9 m³ de dioxyde de carbone et de nitrogène.

Une arrivée d'air frais extérieur est nécessaire pour remplacer l'air de combustion.

Dégagement aux matériaux combustibles (en pouces)



	3841	3831	3802	3803	3882	3878	3832	3807	3834	3852
Arrière: (A)	6	6	6	10	6	7	6	8	6	8
Côté: (B)	6	6	6	6	6	6	6	8	6	8
Coin: (C)	6	6	6	7	6	7	6	8	6	8

NE PAS UTILISER D'ESSENCE OU DERIVE D'ESSENCE

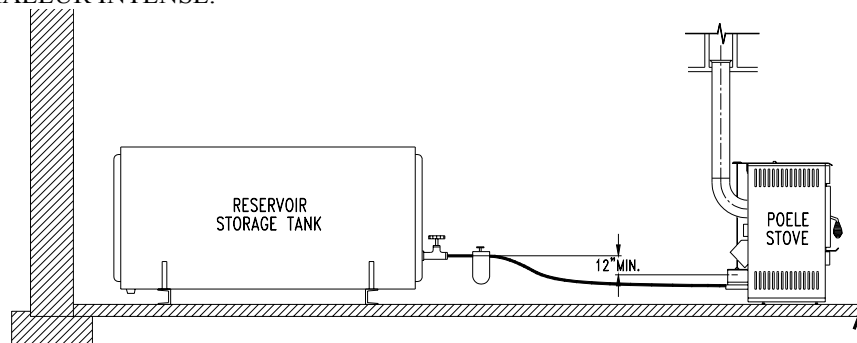
Raccordement de votre appareil au réservoir d'huile

Assurez-vous d'avoir une hauteur d'au moins 12 po (305 mm) entre la sortie du réservoir d'huile et l'entrée du carburateur.

N'utilisez que de la tuyauterie en cuivre pour le raccord du réservoir au poêle.

Assurez-vous d'avoir votre conduite d'alimentation en huile présentant une pente douce et régulière vers le poêle.

NOTE : LE RÉSERVOIR DOÎT ÊTRE INSTALLÉ DE FAÇON À NE PAS ÊTRE EXPOSÉ DIRECTEMENT AUX RAYONS DU SOLEIL ET ADJACENT À AUCUNE SOURCE DE CHALEUR INTENSE.



ALLUMAGE - REGLAGE

Vérifiez la bonne position de l'anneau et du catalyseur (brûleur flamme bleue) ou des anneaux (brûleur flamme jaune) ;

Ouvrir le robinet du réservoir ;

Armer (abaissér) le levier de la vanne situé derrière l'appareil ;

Attendre 2 à 3 minutes que l'huile entre dans le carburateur ;

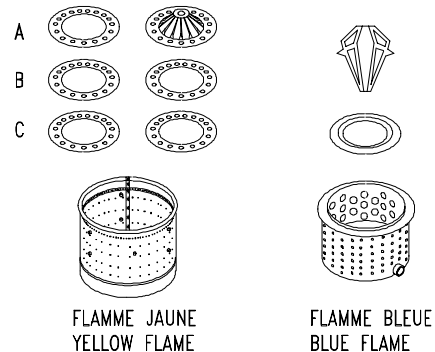
Placer la manette de réglage du débit à la position '1', ensuite dès que l'huile arrive au brûleur, ramener à la position '0' ;

Ouvrir la porte panoramique et verser dans le brûleur la valeur d'un fond de verre d'alcool méthylique (10cc) ou de gel d'allumage ;

Enflammer puis fermer la porte ;

Après 2 à 3 minutes le brûleur est réchauffé et l'on peut introduire l'huile en passant à la position 1

Toujours attendre 15 minutes à chaque position de réglage avant d'augmenter l'allure (cette précaution n'est pas utile dans le sens réduction d'allure).



Remarque : Si l'allumage est raté, ne jamais réutiliser d'alcool à brûler avant que le brûleur ne soit complètement refroidi. Utiliser soit un allumeur de commerce, soit un tampon de coton imbibé de fioul ou de pétrole. Si au cours d'une fausse manœuvre on constate la présence d'une grande quantité de fioul dans le brûleur, il faut absolument éponger celui-ci avant d'effectuer un nouvel allumage.

**NE PAS TENTER D'ALLUMER LE BRÛLEUR QUAND UN EXCES D'HUILE S'EST ACCUMULE
OU QUAND LE BRÛLEUR EST CHAUD. EN RAISON DES HAUTES TEMPERATURES DE SURFACE,
TENIR ELOIGNES LES ENFANTS, VETEMENTS ET MEUBLES.**

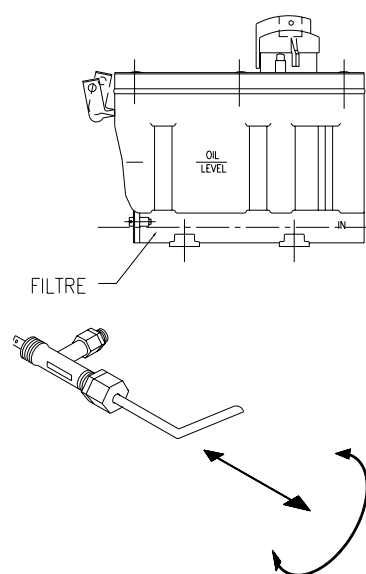
NETTOYAGE

Si le tirage est normal et la vanne à débit constant réglée correctement, le brûleur ne doit pas s'encrasser.

Une fois par semaine, tourner, pousser et tirer à nouveau la tige du té décroasseur. Une fois tous les deux mois d'utilisation, nettoyer l'anneau du brûleur et le brûleur lui-même à l'aide d'une brosse métallique (ces opérations sont particulièrement aisées à réaliser grâce à la large porte panoramique donnant l'accès au brûleur).

Une fois par saison de chauffe et notamment à la remise en service, nettoyer le filtre de la vanne à débit constant.

Une fois par saison de chauffe, vérifier la propreté des carreaux de fumée. Visiter la boîte à fumée par l'ouverture de la buse.



ARRÊT DE L'APPAREIL

Placer l'index de la manette de réglage en regard du repère '0'. Si la mise à l'arrêt est prévue pour une longue période, il est recommandé de désarmer le levier de la vanne à débit constant et de fermer le robinet d'arrêt.

TOUJOURS MAINTENIR LE CARBURATEUR FERME QUAND LE BRÛLEUR NE FONCTIONNE PAS.

TIRAGE

Le bon fonctionnement de l'appareil dépend surtout du tirage que peut produire la cheminée. A la position de réglage '6' le tirage doit atteindre le tirage minimum recommandé selon l'appareil (voir tableau). Si ce n'était pas le cas, non seulement le rendement de l'appareil serait affecté mais de plus son encrassement serait très rapide. Il faudrait donc sans tarder prendre toute mesure nécessaire pour améliorer le tirage.

Remarque : Si le tirage dépassait franchement 1,8mm CE (O.O7 WC) il serait nécessaire de régler le modérateur de tirage. Dans ce cas débloquer la fermeture (si ce blocage existe) avant de procéder au réglage.

La valeur du tirage ne peut être vérifiée qu'à l'aide d'un manomètre.

**NE PAS TENTER D'AJUSTER LE REGULATEUR DE TIRAGE
SANS CONNAITRE LA VALEUR DU TIRAGE.**

IMPORTANT : il est nécessaire de vérifier le bon fonctionnement du modérateur de tirage. Adressez vous à votre installateur.

REGLAGE DU DEBIT D'HUILE

Votre appareil de chauffage Godin a été réglé en usine et le débit de sa vanne calibré dès l'origine. Toute intervention doit être réalisée par un technicien spécialisé dans ce genre d'appareils. Toute modification des réglages de cette vanne entraînerait la nullité immédiate de la garantie.

LE RESERVOIR BAROMETRIQUE DOIT ETRE POSITIONNE DE FACON A NE PAS ETRE EXPOSE AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL OU ADJACENT A TOUTE SOURCE DE CHALEUR INTENSE.

RAMONAGE

Faire ramoner et vérifier l'état de votre cheminée au moins une fois par an. A cette occasion, s'assurer du bon état des joints de portes. Visiter les chicanes par le trou de la buse et déposer le tampon.

REMEDES A QUELQUES CAS D'ANOMALIES

- * A l'allure maxi la flamme devient longue et fumeuse et salit la vitre :
 - 1/ la position '6' a été amenée trop rapidement
replacer la manette à '0' et attendre que la combustion redevienne normale. Replacer ensuite la manette selon l'allure désirée.
 - 2 / le débit est trop fort. Placer alors à une position intermédiaire et prévenez votre installateur pour effectuer un réglage.
- * La flamme est fumeuse au ralenti :

Le débit minimum est trop faible. Placer votre manette à une position plus élevée et prévenez votre installateur pour effectuer un réglage.
- * La flamme est fumeuse à toutes les allures :
 - 1/ les orifices du brûleur sont obstrués, nettoyer le brûleur.
 - 2/ le tirage est insuffisant, prévenir votre installateur.
- * L'appareil s'éteint :
 - 1/ le réservoir est vide ; procéder à son remplissage.
 - 2 / des impuretés empêchent le bon écoulement du carburant
dans le réservoir
dans le filtre du carburateur
dans la fente de la tige doseuse du carburateur
au té dégraisseur

PIECES DE REMPLACEMENT

Si après de longues années le remplacement de certaines pièces s'avère nécessaire, adressez vous à votre fournisseur ou à tout autre professionnel détenteur de notre marque.

Précisez lui les indications portées sur la plaque signalétique placée à l'arrière de l'appareil ou sur le bon de garantie, à conserver impérativement même après la date de péremption.

En possession des nomenclatures et de toute la documentation technique relative à notre fabrication, celui-ci sera en mesure de vous fournir rapidement toutes pièces de remplacement et procéder aux réparations justiciables de ses compétences.

GARANTIE

La durée de garantie court à partir de la date d'achat. 5 ANS DE GARANTIE.

Première et deuxième année : toutes pièces

Troisième année : toutes pièces sauf carreaux internes et externes, écaillage d'émail par coups, brûleur et anneau de brûleur.

Quatrième et cinquième année : toutes pièces sauf carreaux internes et externes, écaillage d'émail par coups, brûleur, anneau de brûleur et carburateur.

GODIN garantit ses matériels uniquement, hors de toute modification, à l'exclusion des équipements pouvant s'y adjoindre.

L'installation doit être réalisée dans les règles de l'art par des professionnels qualifiés en mesure d'assumer toute responsabilité pour l'installation et le fonctionnement. Le manquement au respect de cette clause dégagerait GODIN de toute responsabilité.

Votre revendeur GODIN et DROLET :

RESPONSABILITE

Nous rappelons que la responsabilité du constructeur se limite au produit tel qu'il est commercialisé et que l'installation et la mise en service sont sous la responsabilité entière de l'installateur qui devra intervenir selon les règles de l'art, suivant la prescription de la notice et les lois en vigueur dans le pays d'installation.

Afin d'améliorer constamment la qualité de ses produits, la société GODIN se réserve le droit de modifier ses appareils sans préavis.

Distribution :
 Drolet Stoves & Fireplaces Inc ;
 1700 Léon-Harmel, Québec (Québec) – G1N 4R9
 Tel. (418) 527 3060
 Fax (418) 527 4311

Vérifié and tested following
 CSA B 140.3-1962 (R1998)
 et UL-896, 5^e édition, 1993 (rév. 1999) par:
 Intertek Testing Services
Warnock Hersey



OIL BURNING STOVES

GRAND QUENTIN Ref 3841	QUENTIN Ref 3831
JURASSIEN Ref 3802	JURASSIEN curved door Réf 3882
SMALL JURASSIEN Ref 3803	NORVEGIEN Ref 3878
CARTIER Ref 3832	BOREAL Ref 3807
CHAMPLAIN Ref 3834	MISTRAL Ref 3852

GENERAL CHARACTERISTICS

Overall dimensions (inches)	3841	3831	3802	3803	3882	3878	3832	3807	3834	3852
Height	29,9	28,1	28	24,8	28	29,5	28,1	28,1	29,9	29,9
Width	29,1	23,2	30,4	26,6	30,4	25,9	23,2	23,2	29,1	29,1
Depth	17,5	14	18,2	19	18,2	20,6	15,1	15,1	18,7	18,7
Flue outlet diameter	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Distance between floor and top of flue outlet	17,8	18,1	19,5	18,9	19,5	23,9	18,1	18,1	17,8	17,8

The installation of the equipment shall be in accordance with the regulation of authorities having jurisdiction and standard Can/csa b 139 (canada) or nfpa-31 (usa).
READ THESE INSTRUCTIONS AND SAVE FOR REFERENCE

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Reference :	Heat Output BTU/h	Heat Output kW	Type of oil Combustible
3802	34 800	10,2	Oil n°1
3803	23 300	6,8	Oil n°1
3807	22 600	6,6	Oil n°1
3831	30 000	8,7	Oil n°1
3832	30 000	8,7	Oil n°1
3834	37 250	10,8	Oil n°1
3841	37 250	10,8	Oil n°1
3852	26 600	7,8	Oil n°1
3878	25 800	7,6	Oil n°1
3882	34 800	10,2	Oil n°1

All stoves can be used with oil n°2. Verify technical characteristics as indicated on the nameplate located on the back of the stove.

CHIMNEY AND CONNECTION

OIL BURNING STOVES SHALL BE CONNECTED TO FLUE HAVING SUFFICIENT DRAFT AT ALL TIMES, TO ASSURE SAFE AND PROPER OPERATION OF THE BURNER.

Before the installation is carried out, ensure that the chimney is in good condition and will provide adequate draught.

	3841	3831	3802	3803	3882	3878	3832	3807	3834	3852
Minimum draught (INWC)	0,04	0,04	0,045	0,05	0,045	0,05	0,04	0,06	0,04	0,06

The chimney should be well insulated.

It must be airtight and its area of cross section must be constant

The minimum area of cross section must be no less than 2.5 dm² (39sq inches). On the other hand, an excessively large area of cross section produces too great a volume, which is difficult to heat and is one of the principal cause of poor draught.

The height of the flue should be no less than 5 meters (16 ½ feet) and the top should be above the ridge of the roof and terminate without any form of restriction in the open air.

It is recommended that a well sealed cleaning access be placed approximately at 50cm/20 inches below the junction of the stove pipe of a smaller diameter than that intended for the appliance or restrict it in any way.

The connection between the stove's pipe and the chimney must be perfectly airtight.

NOTE : it is essential to check that the room in which the appliance is installed is sufficiently well ventilated to provide an adequate air supply.

INSTALLATION OF CONVECTOR

The spigot is fitted at the back of the appliance.

It is possible to connect the stove direct to the chimney using a short horizontal length of pipe or make a vertical connection to the back of the stove using the cast iron tee.

The appliance must be correctly fixed to the floor using the two fixing clawx to be fitted at the rear of the frame.

When installing the stoves, give particular attention to the following : make sure that the appliance is correctly levelled in all directions when installed.

Position of stoves : position the convector safely according to illustrations for models in reference. Any deviation from these provisions could lead to a dangerous situation and render the certification and guarantee null and avoid.

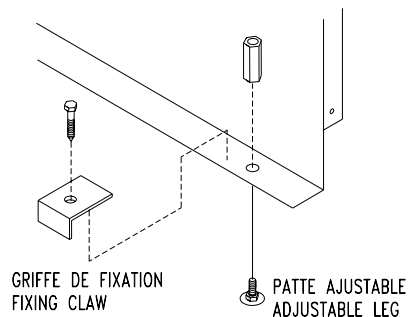
A clearance of 9 inches (229mm) must be established between the flue pipe and any combustible material.

Installation of the fixing claws

The Jurassien models and Norvegien are screw equipped on legs to allow fixing to the floor and have adjustable legs allowing perfect levelling.

The other models are fixing claws equipped to install at the back of the stove.

IN ALL CASES, make sure that the burner is perfectly levelled in all directions.

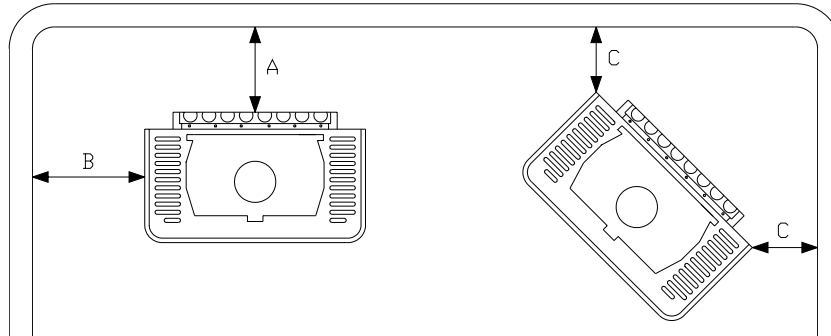


Important note

Use (5'') stove pipe which should be enamelled to provide protection from corrosion. The run of stove pipe should be as short as possible in order that heat retained by the flue gases is used to establish a good draught.

The burning of one liter fuel oil requires approximately 30 m³ of air and will produce approximately 0,8 kg of water vapour and 9 m³ of carbon dioxide + atmospheric nitrogen. A source of air from outside is needed to replace the combustion air.

CLEARANCES TO COMBUSTIBLE (INCHES)



	3841	3831	3802	3803	3882	3878	3832	3807	3834	3852
Back: (A)	6	6	6	10	6	7	6	8	6	8
Side: (B)	6	6	6	6	6	6	6	8	6	8
Corner: (C)	6	6	6	7	6	7	6	8	6	8

DO NOT USE GASOLINE, CRANKCASE OIL OR ANY OIL CONTAINING.

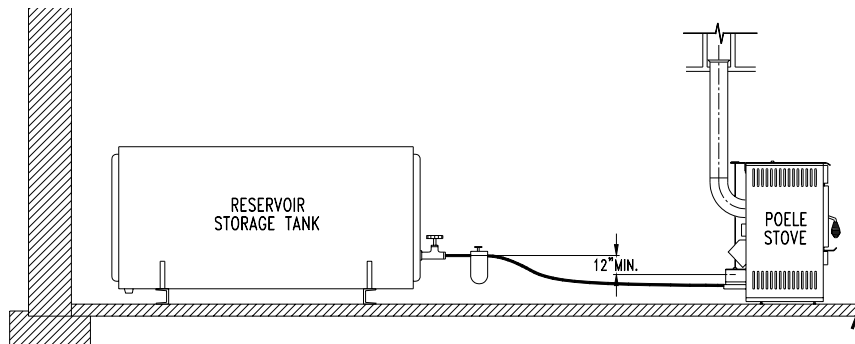
OIL TANK

Make sure that the tank outlet is 12" (305 mm) higher than the inlet of the carburetor. (Gravity fed)

Use only copper piping to connect tank to stove.

Make sure that there is a small slope on the connection from the tank toward the stove.

NOTE : THE BAROMETRIC TANK SHALL BE LOCATED SO THAT THE TANK WILL NOT BE EXPOSED TO THE DIRECT RAYS OF THE SUN OR BE ADJACENT TO ANY SOURCE OF INTENSE HEAT.



LIGHTING AND OPERATING THE STOVE

Check that burner's rings are in the right position (yellow flame burner). Check that the burner ring and the catalyst are in the right position (blue flame burner)

Open tap on the pipe between the stove and your oil tank.

Arm valve's lever at the back of the stove by pushing it downward .

Wait for 2 to 3 minutes to elapse in order to allow the oil to fill the valve.

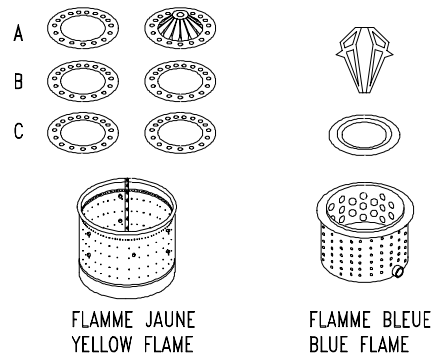
Set the flow regulating handle to position 6 and turn it down to position 0 as soon as the oil has started flowing into the burner.

Open the front door and pour a little methyl alcohol (10 cc) into the burner.

Light the fire and close the door.

After 2 to 3 minutes, the burner will have warmed up and you can start introducing oil by switching handle from 0 to 1.

Always wait 15 minutes minimum before increasing the flow (between each position). No waiting is needed to decrease the flow.



IMPORTANT NOTE : if you miss the stove's lighting, always wait for the burner to cool down to room temperature before using methyl alcohol again, or else use commercial lighting material (solid) or a piece of cotton damped in oil. If, further to some misoperation, the burner finds itself filled with important quantities of oil, all of the oil must first be removed (e.g. by using a sponge) before lighting the stove again.

DO NOT ATTEMPT TO START THE BURNER WHEN EXCESS OIL HAS ACCUMULATED, OR WHEN THE BURNER IS HOT.

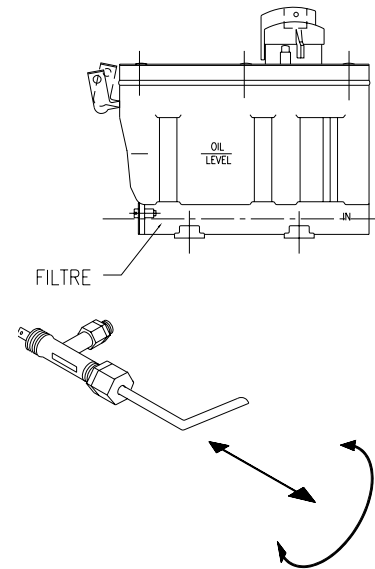
DUE TO HIGH SURFACE TEMPERATURES KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY.

CLEANING

As long as the chimney's draught is correct and the valve is correctly set, the burner should not get dirty. The cleaning tee should be turned, pushed forward and pulled back into place once a week.

The burner and its rings should be cleaned with a metallic brush at two months intervals. The large front door makes these operations very easy to perform.

When lighting the stove at the beginning of the heating season, clean the valve's filter, check cleanliness of the stove's internal flue parts and for the stove's rear smoke manifold.



TURNING THE STOVE OFF

ALWAYS KEEP THE VALVE SHUT OFF WHEN THE BURNER IS NOT OPERATING

Set the flow regulating handle to position O. If you can plan to keep the stove off for a long while, it is recommended to rease the valve's lever and close the tap on the pipe between the stove and your oil tank.

DRAUGHT

The chimney's draught is of capital importance to ensure a good combustion. When the stove is set to maximum output (position 6), the draught must reach the minimum draught required as indicated on table (see CHIMNEY AND CONNECTION section).

If it is not the case, the stove's efficiency would be reduced. In case the chimney's draught is higher than 1,8 mm WC (0,07''WC), the stove's draught limiter must be adjusted. In such a case, the draught limiter must be adjusted at the rated draught.

The draught can only be properly measured by using a draught-meter.

Any other method or instrument (candle flame, etc..) shall be totally unable to give any accurate measurement. Provided the chimney's draught is correct, you should be perfectly satisfied with your stove's combustion.

IT IS NECESSARY TO MAKE SURE THAT THE DRAUGHT LIMITER IS WORKING PERFECTLY. ADJUSTMENT MUST BE DONE WHEN MESURING THE DRAUGHT

REGULATION OF THE VALVE

IMPORTANT PRELIMINARY NOTE :

All adjustments of the oil control valve are manufactured controlled. There is no need to act on it at installation or on use. If, after control, valve is found having been adjusted by a third person, this automatically voids the manufacturer guarantee.

THE BAROMETRIC TANK SHALL BE LOCATED SO THAT THE TANK WILL NOT BE EXPOSED TO THE DIRECT RAYS OF THE SUN, OR BE ADJACENT TO ANY SOURCE OF INTENSE HEAT.

SWEEPING THE CHIMNEY

Both sweep and inspect your chimney at least once a year. Clean the stove and check the door seals. Inspect the internal flue paths (remove the cleaning trap door) at least once per heating season.

TROUBLE SHOOTING

- * On maximum speed, the flame gets longer, produces smoke and black deposits on the window :
 - 1/ position '6' was reached too quickly.
Set flow regulating handle to position 0 and wait for combustion to get back to normal. Then progressively get back to position desired.
 - 2 / maximum flow is too high.
Set flow regulating handle to an intermediate position and ask your dealer to regulate your stove's valve
- * Flame produces smoke at low speed:
Minimum flow is too low. Set flow regulating handle to a higher position and call your dealer.
- * Flame produces smoke at all speeds:
 - 1/ burner's holes are blocked, clean the burner.
 - 2/ chimney's draught is too low, call your dealer.
- * Flame goes out:
 - 1/ oil tank is empty, refill tank.
 - 2 / impurities coming from oil, tank or pipes block the flow
 - inside the tank
 - in the valve's filter
 - in the slot the valve's flow regulating rod
 - at cleaning tee tip

Call your dealer to have your stove inspected and cleaned

Important reminder :

Thanks to its draught, the chimney ensures the supply of air for combustion to take place in the burner. Dirty windows are caused by bad combustion, itself being due to lack of air. Most of the times, this is due to insufficient chimney draught.

SERVICING - AFTER SALES

If some parts need replacing after many years of satisfactory service, please contact your original **supplier** or any of our **approved** dealers. Give him product data as displayed in your warranty voucher, or on your appliance's name plate at the back. Keep the warranty voucher even after its validity date.

To be able to claim the benefits of the warranty, you must return the attached warranty voucher to the local Godin dealer (or to the manufacture).

Our dealers are in possession of all relevant documentation and shall supply you rapidly with all spare parts you need, and proceed with all servicing operations required within the scope of their professional competence.

GUARANTEE

Guarantee validity period starts from date of purchase. 5 YEARS GUARANTEE

First and second year : all parts

Third year : all parts excluding internal and external windows, enamelled defaults due to shocks, burner and ring burner.

Fourth and fifth year : all parts excluding internal and external windows, enamelled defaults due to shocks, burner, ring burner and valve.

GODIN guarantees its appliances only, excluding any modification and optional equipments. Installation must be realised by qualified professionals capable of assuming full responsibility for installation and proper operation. Failure to respect this clause shall relieve GODIN of any responsibility.

Your GODIN and DROLET dealer :

LIABILITY

It is hereby reminded that the manufacturer's liability is limited to the product as it leaves his works, and that installation of the product is performed under the ultimate seller's total responsibility, or that of his commissioned installation professionals. Our products must be installed in accordance with relevant standards, safety regulations, codes of practice, and in accordance with this manual's instructions, by a competent professional, acting under his own responsibility.

In the interest of constant product improvement, Godin reserve the right to change specifications without notice.